

# La Gazette de Prangins

Hiver 2007, Numéro 12

*La Gazette de Prangins*  
Dominique-Ella Christin  
3, chemin du Mont-Blanc  
1197 Prangins  
Tél : 022 361.89 67  
info@gazettedeprangins.net  
www.gazettedeprangins.net

**Equipe rédactionnelle**  
Dominique-Ella Christin DEC  
Barbara Naef BN  
Dominique Polikar DP

**Parution saisonnière :**  
Prochain numéro  
Mars 2008

**Imprimé et distribué par  
la commune de Prangins**



## EDITORIAL

Un numéro pour chaque saison de l'année, printemps, été, automne, hiver et la boucle est bouclée ! Voici donc déjà trois ans que paraît votre Gazette et que notre «trio de dames» oeuvre bénévolement avec plaisir pour vous apporter des nouvelles de notre village.

Cette fin d'année promet d'être magique avec pour commencer la fête de Noël pour les familles. Cette belle fête traditionnelle, qui réjouit petits et grands, est organisée par la Société de Développement de Prangins et sa nouvelle présidente, si dynamique. En décembre, nous pourrions aussi écouter les refrains de Noël au Temple ou encore les «Christmas Carols» au château. Dans ce numéro, nous vous dévoilons d'ailleurs tous les secrets sur le château à présent dirigé par deux femmes. Vous découvrirez également la nouvelle directrice de la Barcarolle et son chef. Nous vous présentons aussi une association animée par de nombreuses pranginoises et présidée par une femme d'une énergie extraordinaire, qui récolte des fonds pour une école en Afghanistan. Finalement vous retrouverez une pranginoise qui se démarque côté tennis. Décidément les femmes bougent à Prangins !

Alors en espérant que vous allez pleinement pouvoir profiter des nombreuses activités offertes au sein de notre village cette saison, nous vous souhaitons toutes les trois d'excellentes fêtes de fin d'année,

Dominique-Ella Christin, Barbara Naef et Dominique Polikar

## CHEZ NOUS

S'il est un lieu paisible à Prangins, c'est bien le cimetière. Sur son coteau surplombant le lac, entre potager et bosquet, c'est bien l'endroit où on aimerait passer son éternité...Mais quelles conditions faut-il remplir pour pouvoir y être enterré ? Marino Giovannini, responsable du cimetière, nous apprend que la seule condition est d'habiter ou d'avoir habité longtemps à Prangins.

Le cimetière est divisé en plusieurs parcelles:

La parcelle des concessions: on peut y acheter et même y réserver sa place (ou deux places côte à côte). Le prix est de 1500 frs par emplacement et pour trente ans.

Les tombes « à la ligne »: vous ne paierez pas la mise en terre et serez enterré dans l'emplacement suivant, « à la ligne ».

Les tombes enfants.

L'emplacement pour les urnes cinéraires enterrées.

Le columbarium: il s'agit de niches dans un mur, qui accueillent les urnes individuellement.

## LE CIMETIERE DE PRANGINS



Le jardin du souvenir: il s'agit d'une urne commune où les cendres seront déposées. Cette parcelle a été créée il y a quelques années à Prangins. Elle est entretenue par les employés communaux.



L'entretien du cimetière en général est fait par la commune, mais l'entretien de chaque tombe se fait par la famille. Nous avons appris que, quelles que soient vos croyances religieuses (chrétiennes, juives, musulmanes, hindoues, sectaires, etc.), ou si vous n'avez pas de croyances religieuses, il est possible de se faire enterrer à Prangins, à condition que le règlement communal concernant les enterrements (profondeur, etc.) soit respecté.

A Prangins, la place au cimetière est attribuée pour trente ans, sauf dans la parcelle des concessions, où cette durée peut être prolongée de trente ans. Le premier défunt à être enterré dans ce lieu l'a été en 1923. En regardant les registres de cette époque, on note évidemment que les gens mouraient d'une façon générale beaucoup plus jeunes, le taux de mortalité était beaucoup plus élevé. Sur ce, nous invitons chaque Pranginois à ne pas défrayer les statistiques afin de continuer à réduire ce fameux taux de mortalité, car mieux vaut tard que jamais. Santé et conservation!

BN &amp; DP

## BON A SAVOIR

## COMMENT SE TENIR AU COURANT DES AFFAIRES COMMUNALES ?

*En participant aux séances du Conseil communal qui sont ouvertes à tous mais durant lesquelles le public n'est pas autorisé à intervenir.*

Le Conseil communal représente le pouvoir législatif de la commune ; il est composé de 55 conseillers communaux. Il y a environ 6 séances du Conseil chaque année, séances auxquelles participent le pouvoir exécutif, soit les 5 municipaux dont le Syndic. Les dates des séances du Conseil sont indiquées dans la Gazette papier, sur le site de la commune [www.prangins.ch](http://www.prangins.ch), ou encore sur l'agenda du site de la Gazette : [www.gazettedeporangins.net](http://www.gazettedeporangins.net).



*En lisant le procès-verbal des séances du Conseil communal qui sont des documents publics qui peuvent être obtenus au bureau du Greffe ou sur le site de la commune, [www.prangins.ch](http://www.prangins.ch).*

Si vous n'avez pas le temps de vous rendre aux séances du Conseil, mais désirez savoir ce qui a été discuté, vous pouvez consulter le procès-verbal détaillé de chaque séance qui est disponible en général quelques semaines après la séance. Celui-ci vous fournira l'ensemble des débats ayant lieu au Conseil et vous donnera un bon miroir de la vie politique pranginoise.



*En consultant les préavis et les rapports de commission. Ce sont des documents publics qui peuvent être obtenus au bureau du Greffe.*

Avant chaque séance, la Municipalité prépare des **préavis** qui sont déposés sur le bureau du Conseil communal. Ces documents présentent les projets municipaux qui seront ensuite traités en séance du Conseil communal. Lorsque, par exemple, la Municipalité a décidé qu'elle désirait créer un nouveau bâtiment pour le service de la voirie, elle a préparé un préavis pour une demande d'un crédit d'investissement. Ce préavis expliquait les motivations et les choix des municipaux, donnait une description du projet et des travaux ainsi qu'un devis estimatif complet. Ces préavis sont étudiés au sein de commissions par des membres du Conseil communal, commissions qui préparent **un rapport de commission** sur le préavis. Ce rapport est ensuite présenté lors de la séance du Conseil communal, qui prend alors la décision d'accepter, de refuser, d'amender ou de renvoyer pour étude le préavis municipal et ceci après délibération. **Les préavis** ainsi que **les rapports de commission** sont donc des documents détaillés très intéressants à consulter si l'on veut se tenir au courant des affaires communales.

En savoir plus ? Dans *La Gazette* de l'été 2005 nous avons établi un petit lexique expliquant ce qu'est le conseil communal, la municipalité, quel est le rôle du Syndic, etc.. Dans *La Gazette* de l'été 2006, nous avons examiné comment était géré l'argent du porte-monnaie communal. Retrouvez tous les anciens numéros de *La Gazette* sur le site [www.gazettedeporangins.net](http://www.gazettedeporangins.net)

DEC

**PORTRAIT****L'HOTEL LA BARCAROLLE**

Dans cette rubrique, pour les numéros à venir, nous allons vous faire découvrir les patrons et les chefs de nos restaurants pranginois. Nous avons commencé par l'Hôtel la Barcarolle, un lieu magique, parfois un peu oublié des Pranginois car situé à l'écart du centre du village, au bord du lac, juste à côté du port des Abériaux.

Michèle Liechti, une femme passionnante et qui croque la vie à pleines dents, en est la nouvelle directrice. Elle travaille dans l'hôtellerie depuis 30 ans et a occupé des postes à travers le monde, principalement dans des établissements de luxe. *«J'ai un plaisir fou à travailler à la Barcarolle, je suis très attachée à ce lieu et à tous mes collaborateurs. Pranginoise depuis 11 ans, je peux à présent venir à pied à mon travail, c'est formidable. J'aimerais que la qualité de notre accueil donne une âme à ce lieu, que les gens s'y sentent bien»*. Et c'est une réussite ! L'ambiance feutrée du bar où un feu crépite dans la cheminée, et la gentillesse du personnel, rendent l'atmosphère très accueillante. En ce moment, chaque soir un pianiste y anime d'ailleurs des soirées de dégustation d'huîtres.

Le jeune chef, Arnaud Saget, d'origine française, a eu le temps de faire ses armes en travaillant à travers la France avant de venir œuvrer dans les cuisines de la Barcarolle. Sa grande spécialité? Les poissons de mer qu'il travaille extrêmement bien. *«J'essaie de proposer des plats que l'on ne trouve pas ailleurs»* explique-t-il et il est vrai que sa carte regorge de surprises. Une nouveauté, *«l'Assiette Express»*, formule idéale pour les personnes n'ayant que peu de temps à midi. Le chef propose sur une même assiette une entrée, un plat principal et un dessert qui régaleront autant les yeux que le palais, la présentation sur des petits ramequins étant superbe. Un conseil, lors de votre prochain passage là-bas, goûtez donc le fameux dessert d'Arnaud, *la pyramide aux trois chocolats, crème bourbon*, elle est tout simplement divine! Le bar et le restaurant de la Barcarolle sont ouverts tous les jours, info: 022.365.78.78 ou [www.labarcarolle.ch](http://www.labarcarolle.ch)

**LE QUESTIONNAIRE DE PROUST A LA PRANGINOISE**

	<b>MICHELE</b>	<b>ARNAUD</b>
<i>Mon défaut principal :</i>	L'impatience	La susceptibilité
<i>Ma qualité principale :</i>	La tolérance	Je ne suis pas rancunier
<i>Mon occupation préférée :</i>	Le sport, surtout le footing	Les nouvelles technologies
<i>Mon film préféré :</i>	«La Piste», j'adore le désert	«Il était une fois l'Amérique»
<i>Ma star préférée</i>	Richard Gere	Al Pacino
<i>Votre héros d'hier et d'aujourd'hui :</i>	Benazir Bhutto	Sébastien Loeb (rallye)
<i>Votre devise :</i>	Favoriser et suivre son destin	Il n'y a pas de hasard
<i>Votre endroit préféré à Prangins</i>	Promenthoux	Parc du Château

*Si vous pouviez changer quelque chose à Prangins, que serait-ce ?*

**Michèle :** De ce côté de la route Suisse nous sommes un peu coupés du village. J'aimerais que les quartiers du bord du lac soient mieux intégrés au village, par exemple pour les décorations de Noël.

**DEC & BN**

## SONDAGE TROTTOIR

## LE CHÂTEAU D'EAU OU LA TOUR DE BENEX



1. En quelle année a-t-il été construit ?
2. Est-il encore en fonction aujourd'hui ?
3. Est-ce-que vous trouvez ce monument beau ?

1. 1900 2. Oui 3. «*Je préfère les châteaux de sables !*» Homme au pardessus gris

1. 1900 2. Non 3. «*Il faut le garder.*» Jean-François Aubert

1. 1897 2. Non 3. «*Je ne sais même pas comment ça a l'air*» Paula Cardini

1. 1942 2. Oui 3. «*Pas spécialement*» Mario Cianfano

1. 1738 2. Non 3. «*C'est original, on va dire*» Stéphanie Humm

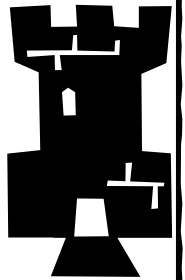
1. 1934 2. Oui 3. «*Oui, c'est un point de repère amusant*» Eduard Van Leckwyck

1. 1800 2. Oui 3. «*Non*» Cavari

1. 1870 2. Non 3. «*Il n'est pas beau, mais il fait partie du décor*» Anne-Carol Denogent-Golay

1. 1940 2. Aucune idée 3. «*C'est le drapeau dessus qui est beau*» Dame avec pain le dimanche à midi

Réponse : Construite en 1928, la Tour d'eau de Benex est aujourd'hui hors d'usage et fait partie des monuments protégés par l'Etat de Vaud (voir le livre de Pascal Hoffer, *Prangins, Entre Campagne et Château*) **BN**



## ACTUALITE SPORTIVE

## UNE SUPERBE JOUEUSE DE TENNIS



Claire-Line Golay, 18 ans, est une jeune pranginoise qui a fait du tennis sa passion ! Toute jeune, alors qu'elle regardait un match de tennis à la télévision, elle a décidé que c'était ce sport qu'elle voulait pratiquer. A 8 ans déjà elle faisait preuve d'une véritable ténacité allant tous les jours s'exercer à taper des balles sur la porte de garage de ses voisins qui l'avait surnommée « *la championne* ». A 10 ans elle entrait en compétition au tennis club de Nyon et depuis elle a toujours grimpé, étant à présent classée R2. Cette année elle est arrivée deuxième en finale des championnats juniors J1 vaudois !

Pas facile de conserver ce niveau de tennis tout en s'adonnant à d'autres loisirs et en préparant son baccalauréat car les week-ends de Claire Line sont souvent rythmés par les tournois, et ses soirées par les entraînements. Son grand-père, Roger Denogent, est son coach familial. « *C'est un passionné, il me suit de près* » explique Claire-Line « *Pendant des années, il venait me voir à l'entraînement et nous avions une petite tradition, celle du gâteau au chocolat après l'entraînement. Il m'accompagne encore souvent le week-end lorsqu'il y a des tournois, d'ailleurs il se laisse toujours aussi facilement prendre au jeu en me regardant jouer* ». Malgré sa passion, Claire-Line n'a jamais imaginé devenir professionnelle : « *Mon but est de garder ce sport que j'aime beaucoup, mais de continuer les études. J'aimerais devenir avocate* ». Bravo Claire-Line !

**DEC**

## ACTUALITE

## TAIBA RAHIM S'ENGAGE POUR SON ECOLE DANS LES MONTAGNES AFGHANES

**Le rêve de Taïba : aider les enfants à accéder à l'éducation.** Taïba Rahim, une femme déterminée et énergique, a grandi en Afghanistan. Enseignante de formation, elle a travaillé longtemps au CICR où elle a rencontré son époux, un suisse, avec lequel elle est venue s'installer dans la région il y a 10 ans. Mère de trois enfants, Taïba Rahim est très attachée à la région, et notamment Prangins qu'elle a quitté récemment et où elle garde beaucoup d'amis. Mais Taïba Rahim a toujours eu un rêve, celui d'aider les enfants de la région montagnaise de Ghazni, dont elle est originaire, à accéder à l'éducation. *«J'ai eu le privilège de pouvoir étudier grâce à mon père qui a quitté notre village pour que mes sœurs et moi puissions être éduquées en ville. Dans beaucoup de pays, aller à l'école est aussi normal que de voir le soleil se lever le matin, ce n'est pas comme cela en Afghanistan. Aujourd'hui encore, dans mon village de Nai-Qala, l'éducation ne se fait pas dans de bonnes conditions d'étude, les élèves suivent les cours en plein air».*

**Une école pour 1000 élèves habitants des montagnes de Ghasni.** En 2005 Taïba Rahim a mis sur pied le projet de la construction d'une école qui donnera à un millier d'élèves venant de Nai-Qala et des 31 hameaux avoisinants, les moyens d'accomplir leur école primaire, secondaire et leur gymnase dans de bonnes conditions. Pour financer son projet, elle a créé l'association Nai Qala avec de nombreuses pranginoises. La première phase du projet est déjà bien avancée, l'école étant en cours de construction et l'association ayant récolté 90% du coût total de la construction



De gauche à droite, quelques membres pranginoises de l'association Nai Qala entourent Taïba : Anick Maret, Eliane Jaccard, Sylvaine Bader, Taïba Rahim, Isabelle Carrel, Martine Schmaeh, Véronique Charles, Anita Racchetta.

**L'association Nai Qala recherche des donateurs pour l'équipement de l'école.** Le projet est à présent dans sa deuxième phase et Taïba Rahim recherche des fonds pour l'équipement de base pour les 10 classes de l'école, chaises, tables, tableaux noirs etc. ainsi que pour la construction d'une enceinte et de toilettes. Pour ce faire, elle a besoin d'environ Frs. 100'000.-. L'association va d'ailleurs organiser le 4 avril un repas de soutien aux Centre des Morettes. *« Je me suis engagée personnellement, je me bats pour chaque centime, notre association a très peu de frais administratifs. Sur chaque franc récolté en Suisse, 95 centimes vont directement en Afghanistan. Les villageois, que j'ai rencontrés plusieurs fois, sont aussi engagés que moi, ils se sentent responsables de la protection de leur future école. Pour moi, aider les enfants à étudier c'est leur donner le moyen de prendre leur avenir en main, et c'est donc la meilleure façon de les aider»*, explique Taïba Rahim, une femme vraiment exceptionnelle de volonté et de générosité.

Vous désirez soutenir Taïba Rahim dans son projet ? Alors n'hésitez pas à la contacter au tél : 079.600.67.85, Association Nai Qala, Rue des 3 Fontaines, Duiller ou [p.t.kraehen@bluewin.ch](mailto:p.t.kraehen@bluewin.ch). Le numéro de compte bancaire en faveur de l'Association Nai Qala est le CH66 0022 8228 5702 1701 N auprès d'UBS Zurich 80-2-2. **DEC**



Depuis l'année passée, le Musée National s'est doté d'une nouvelle direction, bicéphale et féminine. Nicole Minder et sa collaboratrice Helen Bieri Thomson, toutes deux anciennes conservatrices de musée, se partagent la direction du château de Prangins. Rachel Vez Fridrich, responsable de la communication et du marketing, nous a parlé des différentes expositions, événements et animations qu'offre et offrira le château en 2008.

#### COTE EXPOSITION PERMANENTE

Pour enrichir l'exposition permanente, le musée propose deux «coups de projecteurs»:

«*Les barons de Prangins au siècle des Lumières* ». C'est une petite exposition qui rend hommage aux quatre barons de Prangins. Avec la lecture du Journal de Louis-François Guiguer, c'est une bonne approche de la vie quotidienne au siècle

des Lumières. L'exposition durera jusqu'au 30 novembre 2008.

«*Panorama de l'histoire suisse: des Helvètes à nos jours*». Prévues comme une introduction à l'histoire suisse, elle se déroulera à partir du printemps 2008.

#### COTE EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Actuellement et jusqu'en février, une belle exposition nous fait découvrir l'histoire de la porcelaine, de ses origines chinoises, jusqu'à son arrivée en Europe et montre des pièces de l'école de Zurich et de Nyon.

Dès octobre 2008, «*Boire en Suisse* », une exposition thématique sur l'histoire de la boisson en Suisse à travers des objets, des œuvres d'art, des documents écrits.

#### COTE EVENEMENTS

Outre les événements que les Pranginois connaissent bien (le marché aux plantons, la journée internationale des musées, la journée du patrimoine ou encore la semaine du goût), 2008 sera aussi l'année du dixième anniversaire de l'ouverture du musée. Nicole Minder et Helen Bieri Thomson ont le désir d'impliquer les Pranginois dans cette célébration. Le premier projet de spectacle a dû être abandonné mais d'autres sont à l'étude dont vous serez informés.

#### COTE ANIMATIONS

De nombreuses animations existent par exemple pour les classes: les visites-découvertes, les visites-langues, les visites-ateliers. Si vous désirez fêter l'anniversaire de votre enfant au château, de nombreux ateliers en rapport avec la vie d'autrefois sont proposés. Ils varient en fonction de l'âge de votre bambin.

#### COTE PARC ET JARDIN POTAGER

Rachel Vez Fridrich rappelle aux Pranginois que le parc est ouvert à tous et que l'accès au jardin potager est libre. Elle les encourage à profiter de ces lieux magnifiques

#### COTE BOUTIQUE

Comme un retour dans le temps, on y trouve des petits jeux et objets bien antérieurs à l'ère électronique ! Quelques beaux livres sur Prangins, le château et ses barons, sur l'histoire suisse en général. En cette période de l'Avant, il y a aussi quelques décorations de Noël toutes simples et qui fleurent bon les temps jadis.

#### COTE SALLE POLYVALENTE

En sous-sol, la salle polyvalente est à louer pour des cours, séminaires ou autre manifestation avec la possibilité de faire une visite guidée de l'exposition et (ou) un repas au restaurant. Une manière agréable de joindre l'utile à l'agréable.



Parmi toutes ces possibilités vous trouverez forcément celle qui vous conviendra, alors profitez-en ! Pour avoir plus de détails consultez le site [www.chateaudoprangins.ch](http://www.chateaudoprangins.ch), adressez-vous au 022.994.88.96/90 le service d'accueil des publics, ou à la réception du château. DP

## PETITES ANNONCES - POUR LES PRANGINOIS PAR LES PRANGINOIS

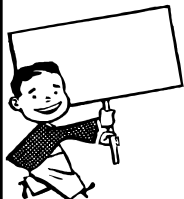
**LA PAROISSE RECHERCHE DES FAMILLES D'ACCUEIL POUR LOGER DES JEUNES** durant la rencontre Européenne de Taizé qui a lieu à Palexpo du 28 décembre au 1<sup>er</sup> janvier. La paroisse recherche également des personnes pouvant accueillir des jeunes pour le repas du 1<sup>er</sup> janvier. Info: **022.371.78.20**. ou auprès de Jean-Luc Dubigny **tél : 022.362.85.91**.

**POUR PRANGINS RECHERCHONS PATROUILLEURS, PATROUILLEUSES SCOLAIRES** pour la route de l'Etraz de 11.30 à 12 :00, de 1 :00 à 1 :30 et de 3 :00 à 3 :30. Retraité(é)s bienvenu(e)s, petite rémunération. Appeler François Petermann au **tél : 022.994.31.19**

**L'EPICERIE DU VILLAGE** recherche un collaborateur ou une collaboratrice, sachant travailler de manière indépendante, trois matinées par semaine. Contacter José da Silva au **022.361.17.17**

**PRANGINS INTERNATIONAL**. Join our coffee mornings the first Thursday of each month to meet other internationals who have already integrated into Swiss life and Swiss people who like speaking English. Contact Anne-Marie **tél. 076.302.45.04** or [themckinleys@bluewin.ch](mailto:themckinleys@bluewin.ch)

Pour les annonces de services, vente, achat, etc. consultez le site [www.gazettedeprangins.net](http://www.gazettedeprangins.net)



## EN BREF

**La majorité des membres du Comité de l'association Prangins Animations Morettes (PAM)** a démissionné, cette démission étant effective à la fin de la saison 2007/2008. L'association du PAM a été créée il y a 7 ans sous l'impulsion de la Municipalité qui souhaitait que le nouveau centre des Morettes soit animé par des activités diverses. La présidente du PAM explique que ces démissions sont dues au fait que ces membres, qui sont bénévoles, travaillent depuis 7 ans à organiser des saisons culturelles composées de 5 à 7 événements et préfèrent à présent passer la main à d'autres.

**L'association du quartier des Mélèzes à Prangins a organisé sa première fête de l'hiver** après le succès obtenu par la fête de l'été qui avait réuni 150 personnes! L'Association des Mélèzes a pour mission de promouvoir un esprit de cordialité, de bonne entente et de créativité entre tous les habitants du quartier des Mélèzes et environs.

**Le Comité de la Société de Jeunesse de Prangins a annoncé à la Municipalité à la mi-novembre qu'il renonçait à s'occuper de l'organisation et de la gérance du Centre des Jeunes de Prangins**, local mis à la disposition de tous les jeunes de Prangins par la Municipalité. Le président de la Société de Jeunesse explique que malheureusement certains jeunes fréquentant le local ne respectent pas les règles établies par le Comité de la Société de Jeunesse et la Municipalité (pas d'alcool, cigarettes, etc.) et ont endommagé le matériel appartenant à la Société de Jeunesse, et ceci malgré l'engagement d'un éducateur des rues qui peut effectuer des visites au local sans avertissement préalable. Le président déplore les agissements de ces quelques jeunes, agissements sur lesquels il n'a toutefois aucun contrôle. Or ce sont souvent les membres du Comité de la Société de Jeunesse qui sont considérés comme responsables de ces agissements, sans doute parce qu'ils assument la gérance du local ; c'est pourquoi le Comité préfère renoncer à gérer ce lieu.

## A VOS AGENDAS

- Jusqu'au 24 février** **Histoire de la porcelaine - Exposition temporaire.** Château de Prangins, tél: 022.994.88.90/96 ou [www.musee-suisse.ch](http://www.musee-suisse.ch)
- Jusqu'en nov. 2008** **Les barons de Prangins au siècle des lumières.** Château de Prangins, tél: 022.994.88.90/96 ou [www.musee-suisse.ch](http://www.musee-suisse.ch)
- De décembre à fév.** **Soirées musicales au coin de la cheminée, huîtres, grands crus et champagne**, lundi/samedi, 18h00 à 23h00, La Barcarolle, tél: 022.365.78.78.
- 5 décembre** **Séance du Conseil communal**, maison de Commune, 20h00, séance ouverte au public
- 6 décembre** **Enlèvement des déchets encombrants**
- Prangins International - Christmas drinks evening** at the Barcarolle as of 20h00, Anne-Marie McKinley 076.302.45.04 or [themckinleys@bluewin.ch](mailto:themckinleys@bluewin.ch)



**A VOS AGENDAS**

Pour l'Agenda remis à jour hebdomadairement consultez le site [www.gazettedeprangins.net](http://www.gazettedeprangins.net)



- 12 décembre** Contes et chants de Noël pour les enfants au Temple, 17h30-18h00  
Fête de Noël pour les familles, place du village dès 18h00, soupe, chocolat chaud, vin chaud, biscuits offerts. Arrivée du Père Noël vers 18h30
- 16 décembre** Repas à la maison de Commune dès 19h00, billets en vente à l'épicerie  
Christmas carols concert, Geneva English Operatic Society, nombre de places limitées, sur inscription, Château, 16h00
- 18 décembre** Chantée de Noël du chœur mixte de Prangins, en compagnie de la classe de Mme Christiane Donzé de Nyon, entrée libre, collecte à la sortie, boissons chaudes offertes. Temple de Prangins, 20h00
- 20 décembre** Jeux de cartes pour les aînés *Atout Cœur*. Foyer du Complexe des Morettes, 14h30-17h30, info: Liliane Gavillet 022.361.78.25
- 21 décembre** Décoration du sapin de Noël et du Temple. Apéro et quelques biscuits offerts. Temple de Prangins dès 18h00.
- 24 décembre** Veillée au Temple de Prangins, 22h30, vin chaud offert après le culte
- 31 décembre** Fête du Réveillon au chœur du village à l'Auberge Communale, dès 18h30. Réservation conseillée auprès de Gérard Nicod, tél: 022.361.25.75  
Soirée avec les Jeunes de la communauté de Taizé, Centre des Morettes, 23h00-2h00, info: Jean-Luc Dubigny, 022.362.85.91, Paroisse Nyon/Prangins  
Repas de réveillon avec le Duo Fiesta accompagné de la chanteuse Sabrina Bonfadelli, Hôtel La Barcarolle, tél: 022.365.78.78
- 1 janvier** Brunch musical à 4 temps, La Barcarolle, 11h30-14h30, tél: 022.365.78.78
- 9 janvier** Brûle-Sapins de Noël. Abériaux, dès 18 heures, vin chaud & saucisses grillées
- 20 janvier** Sonia Grimm, «Le fabuleux voyage du canard et du pingouin». Spectacle pour enfants, PAM, Centre des Morettes, 16h00. Réservations: 022.363.11.64 ou pam.prangins@bluewin.ch. Billets Fr. 15.- en vente à l'épicerie  
Journée Spéciale Porcelaine au Château avec de nombreuses activités pour les petits et les grands, de 13h30 à 17h00.
- 31 janvier** Jeux de cartes pour les aînés *Atout Cœur*. Foyer du Complexe des Morettes, 14h30-17h30, info: Liliane Gavillet 022.361.78.25
- 7 février** Prangins International, English get-together, café des Alpes, upstairs, 9h30-11h00. Info: Anne-Marie 076.302.45.04, themckinleys@bluewin.ch
- 14 février** St-Valentin au café des Alpes, son traditionnel menu surprise en forme de cœur, tél: 022.361.28.63  
Menu St-Valentin à la Barcarolle, tél: 022.365.78.78
- 23 février** Box'Son, comédie musicale de claquettes avec Fabrice Martin, PAM, Centre des Morettes, 20h30. Réservation au tél : 022.363.11.64 ou pam.prangins@bluewin.ch. Billets Fr. 45.- et Fr- 35.- en vente à l'épicerie
- 28 février** Jeux de cartes pour les aînés *Atout Cœur*. Foyer du Complexe des Morettes, 14h30-17h30, info: Liliane Gavillet 022.361.78.25
- 29 février** Soirée annuelle du chœur mixte de Prangins, Salle des Morettes, 20h30.
- 6 mars** Prangins International, English get-together, café des Alpes, upstairs, 9h30-11h00. Info Anne-Marie 076.302.45.04 or [themckinleys@bluewin.ch](mailto:themckinleys@bluewin.ch)
- 12 mars** Séance du Conseil communal, maison de Commune, 20h00, séance ouverte au public
- 27 mars** Jeux de cartes pour les aînés *Atout Cœur*. Foyer du Complexe des Morettes, 14h30-17h30, info: Liliane Gavillet 022.361.78.25
- 28 mars** Tournoi de Jass, FC Prangins, maison de Commune



Nous désirons publier toutes les manifestations ayant lieu à Prangins, qu'il s'agisse de spectacles, concerts, marchés, expositions, ou encore d'une semaine culinaire à thème dans un de nos restaurants.

Contactez Dominique-Ella Christin, ch. du Mont-Blanc 3, ou [info@gazettedeprangins.net](mailto:info@gazettedeprangins.net). Merci !



# La Gazette de Prangins



Hiver 2007 Numéro 12

## La Municipalité pranginoise vous informe



**La Gazette de Prangins**  
Informations officielles  
Administration  
communale  
La Place, CP 48  
1197 Prangins  
022 994 31 13

**Délégué à l'information**  
Andres Zähringer  
gazette@prangins.ch

*La Municipalité et le Conseil communal  
vous souhaitent  
de Joyeuses Fêtes de Fin d'Année  
et une Bonne et Heureuse Année 2008 !*



### INFORMATIONS OFFICIELLES

#### Cartes journalières CFF

La Commune a décidé de mettre à disposition de ses administrés, dès le 1<sup>er</sup> décembre 2007, deux cartes journalières CFF. Moyen pratique pour se déplacer sur le réseau de l'abonnement général, ces cartes sont en vente au Greffe municipal au prix de Fr. 35.-- pièce. Vous pouvez les réserver par téléphone ou directement au Greffe municipal et les retirer dans les deux jours ouvrables, en payant comptant (pas de cartes de crédit).



#### Ouverture cette fin d'année

Les guichets de l'Administration communale seront **ouverts** de la manière suivante :

Semaine de Noël :

les 27 et 28 décembre 2007

Semaine de Nouvel-An :

les 3 et 4 janvier 2008



### Ouverture des guichets de l'Administration communale :

### NOUVEAUX HORAIRES - NOUVEAUX HORAIRES - NOUVEAUX HORAIRES

Dès le 7 janvier 2008 les heures d'ouverture du **Greffé municipal** seront les suivantes :

**du lundi au vendredi de 8h00 à 11h30 et de 13h30 à 16h30**



Les heures d'ouverture du **Contrôle des Habitants** restent inchangées :

**Tous les jours de 8h00 à 11h30  
ainsi que le mardi de 13h30 à 18h30 et le vendredi de 13h30 à 16h30**

### LE SERVICE TECHNIQUE COMMUNAL DEMENAGE !!

Dès le 7 janvier 2008, notre Service Technique s'installera dans les locaux du rez-de-chaussée de la **Maison Fischer**, en face de l'Auberge communale. Toutes les coordonnées restent inchangées (Tél., fax, mail, ...). Les bureaux seront ouverts :



**lundi, mercredi et vendredi de 8h00 à 11h30, mardi et jeudi de 13h30 à 16h30**

### La retraite, ça se prépare : découvrir, s'informer, se préparer.

Comme nous l'avons déjà relaté dans la Gazette No 8 de l'hiver passé, **Pro Senectute** organise des cours de deux jours et demi. En les suivant, vous vous donnerez les moyens de préparer cette transition dans les meilleures conditions.

**Découvrir** l'ensemble des questions auxquelles vous vous trouverez confronté-e, vous-même ou votre couple, le moment venu.

**S'informer** sur les modifications du revenu (AVS, 2ème pilier, prestations complémentaires, assurances, impôts) ainsi que sur la meilleure manière de vivre cette transition.

**Se préparer**, en identifiant la nature des changements à venir et en découvrant les moyens de réussir votre passage à la retraite.

Animés par des formateurs et intervenants spécialisés, ces cours privilégient les thématiques fondamentales relatives au passage à la retraite en tant que période de transition.

Les informations sur les dates des séminaires, ainsi que sur les frais d'inscription, peuvent être obtenues à l'adresse ci-dessous :

Coordination Romandie, Av. Général-Guisan 37, 1009 PRILLY  
021/711 05 24 ou [formation@vd.prosenectute.ch](mailto:formation@vd.prosenectute.ch)



### L'Itinéraire Mozart en Suisse.

Le 29 septembre dernier une stèle commémorative a été inaugurée sur le site des Abériaux. Le jeune prodige musical, rentrant d'une tournée en Europe, s'était arrêté en 1766 au bord du lac. C'est donc en présence de M. T. Eisingerich de l'Ambassade d'Autriche, Mme Christina Kunz, instigatrice de l'«Itinéraire Mozart en Suisse» et des Autorités pranginoises que ce monument, résolument moderne, a été inauguré. Après les interventions de chacun et de moments musicaux interprétés par le Chœur mixte de Prangins, les participants sont remontés, quelques-uns en calèche, au son des fifres et tambours nyonnais, jusqu'au Château de Prangins. Là, les attendaient non seulement un apéritif, mais également des productions musicales, réparties dans les méandres des couloirs du Château, offertes par les élèves du Conservatoire de l'Ouest Vaudois (COV). Cette belle journée s'est terminée par un concert de l'Orchestre Festival Mozart accompagné par l'ensemble vocal Auditea, sous la direction de M. R. Spalinger. Première commune romande à marquer d'une pierre blanche cet itinéraire, l'Exécutif pranginois se réjouit de voir la liste des adhérents s'allonger prochainement. Intéressé-e par ce thème ? Rendez-vous sur le site [www.mozartweg.ch](http://www.mozartweg.ch).



V. Seematter, Municipale

## COMMUNICATIONS DE LA MUNICIPALITE

**Urbanisme, mobilité, paysage : la Municipalité cherche des jeunes intéressés par l'avenir de Prangins !**

*2<sup>ème</sup> atelier : samedi 26 janvier 2008 au Centre communale Les Morettes*

Faisant suite à la matinée consacrée à l'urbanisme, la mobilité et le paysage, qui s'est tenue le 23 juin dernier, un deuxième atelier est prévu le 26 janvier 2008. Les mêmes participants se réuniront à nouveau pour débattre de l'avenir de notre village.



La Municipalité regrette que la catégorie de "jeunes célibataires" ait été très peu représentée lors du premier atelier. Des places supplémentaires seront donc attribuées à 5 ou 6 jeunes qui se présenteraient au Greffe municipal jusqu'au 15 janvier 2008.

**Vous habitez Prangins, vous avez entre 16 et 26 ans ?** N'hésitez pas à vous inscrire : vous avez, vous aussi, votre mot à dire !

### Préavis

Lors de la séance du Conseil communal du 5 décembre 2007, la Municipalité présentera les préavis suivants :



#### **Préavis No 24/07, « Intégration des corps de sapeurs-pompiers de Crans, Duillier, Eysins, Grens et Signy avec celui de Nyon-Prangins ».**

La mise en commun du Service de Défense contre l'Incendie et de Secours (SDIS) de toute la région nyonnaise permet de légaliser un état de fait qui est devenu naturel sur le terrain. Il y aura donc des personnes supplémentaires à disposition pour renforcer les effectifs, afin de pouvoir assurer les diverses tâches inhérentes au SDIS, ceci tout en amenant également les connaissances acquises dans les communes. C'est ainsi que toute la population de la région pourra bénéficier de prestations égales en terme de service de secours et cette nouvelle entité permettra encore mieux de l'assurer.

#### **Préavis No 25/07, « Règlement de la taxe régionale de séjour et de la taxe sur les résidences secondaires ».**

Le 12 juin 2007, le Grand Conseil a adopté la Loi sur l'Appui au Développement Economique (LADE), qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Les nouvelles dispositions de cette loi entraîneront, entre autres mesures, l'abrogation de la loi sur le tourisme et impliqueront la disparition du Fonds cantonal d'Equipeement Touristique (FET) et de la taxe cantonale de séjour. Dans ce cadre, et pour ne pas perdre les ressources de la taxe cantonale de séjour, la mise en place d'une taxe régionale est proposée. Elle a été adoptée à l'unanimité par le Conseil intercommunal le 4 octobre 2007. Il s'agit d'un projet commun aux 47 communes du nouveau district de Nyon.

#### **Préavis No 26/07, « Demande d'un crédit complémentaire pour le bâtiment de la Voirie et l'aménagement final du parking ».**

Les travaux concernant la construction du nouveau bâtiment de la Voirie allant bon train, il est néanmoins nécessaire de prévoir un crédit supplémentaire, afin de réaliser divers travaux, soit non prévus dans le préavis initial, soit en augmentation de celui-ci. Il s'agit, notamment, du chauffage à bois, d'un vestiaire dame, de la remise en état du parking, de l'installation d'une clôture et d'un portail et de l'aménagement d'un trottoir sur la route de Promenthoux. Cette demande de crédit complémentaire s'élève à Fr. 183'000.--

#### **Préavis No 27/07, « Budget 2008 ».**

Encore une fois, le budget de la Commune a été élaboré sur la même base politique, respectivement sur les mêmes critères que les années précédentes. Les postes du budget ont tous été évalués séparément. Il n'y a pas eu de prise en compte de variations globales linéaires pour l'ensemble du budget ou pour des chapitres particuliers. Pour les postes qui dépendent d'instances extérieures, la Municipalité s'est basée sur les indications reçues ou connues au moment de l'établissement du budget. Pour les postes dont Elle n'a reçu aucune information, ils ont été évalués "au plus juste". Ainsi, le budget 2008 présente un excédent de charges de Fr. 375'050.-- et la marge d'autofinancement est à hauteur de Fr. 42'390.--

## Quartier de l'Auberge : un Comité de pilotage a été mis sur pied.

Suite au référendum communal et à la votation du 17 juin 2007, lors de laquelle la population de Prangins s'est prononcée en faveur de l'octroi d'un crédit de démolition de l'ancienne salle communale, la Municipalité a décidé de tout mettre en oeuvre afin que les divers projets envisagés soient réalisés dans les meilleures conditions.



Ces projets sont les suivants :

- démolition de l'ancienne salle,
- création d'un espace public et d'un cheminement,
- rénovation de l'Auberge communale intégrant la modification de sa façade nord,
- restauration et réhabilitation des 3 immeubles situés à l'arrière de l'Auberge, appartenant à la Commune et en partie protégés par le Service cantonal des Monuments historiques,
- éventuelle création d'un parking souterrain de 12 places environ.

Mettre en évidence les priorités et les contraintes, définir les procédures, planifier et coordonner les différentes interventions : il s'est vite avéré que le meilleur soutien pour la Municipalité serait une équipe de conseillers pluridisciplinaires et complémentaires. Ce "Comité de pilotage" a été désigné et a déjà siégé à deux reprises. Il est composé des professionnels suivants :

- Bruno MARCHAND, architecte et urbaniste, en charge du plan directeur communal,
- Nicolas DELACHAUX, architecte, spécialiste des bâtiments historiques,
- Philippe BEBOUX, architecte, spécialiste des espaces publics,
- Christina ZOUMBOULAKIS, architecte, Service du Développement Territorial cantonal,
- Charles MATILE, Service cantonal des Monuments historiques.

Deux membres de la Municipalité siègent également dans ce Comité, soit :

- Martine BAUD, Municipale en charge de l'aménagement du territoire,
- André FISCHER, Municipal en charge des bâtiments communaux.

Tous les membres de ce Comité de pilotage (COFIL) sont séduits par l'idée de participer à la "renaissance" du dernier quartier historique de Prangins à restaurer et à réhabiliter. Chacun s'est impliqué d'emblée dans les avant-projets présentés. Les connaissances techniques sont complémentaires, les points de vue et les idées se croisent et se développent dans un climat propice à la discussion. La Municipalité peut ainsi aborder sereinement cette phase de mise en place, tout en veillant à ce que les projets prennent la direction qu'Elle a définie.

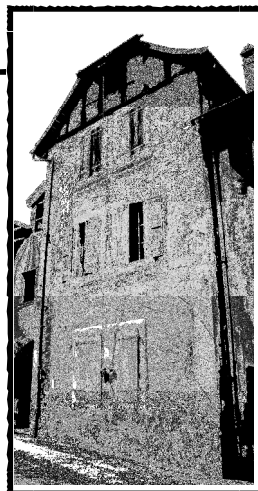
Première action concrète : un concours pour la création de l'espace public autour de l'Auberge est lancé en cette fin d'année auprès de trois bureaux d'architectes et trois bureaux de paysagistes. Les résultats sont attendus au cours du premier trimestre 2008. La population sera régulièrement informée de l'avancement des projets "du quartier de l'Auberge", par le biais de la Gazette notamment.

**Martine Baud, Présidente du Comité de pilotage**

## Un édifice chargé d'histoire : "La Passade", deuxième Maison de Commune de Prangins.

Début 2006, la Municipalité mandatait un bureau de recherche en histoire de l'architecture pour évaluer l'importance historique de "La Passade", ce bâtiment étroit, enserré dans une rangée de maisons derrière l'Auberge communale. "La Passade" (voir photo) appartient à la Commune à l'instar des deux bâtiments voisins qui font actuellement partie de l'étude globale de réhabilitation du quartier.

Surprise ... La Municipalité découvre que cette bâtisse n'était pas seulement une maison d'accueil pour les indigents de passage, mais que sa fonction première a été celle de Maison de Commune. Construite en 1727 à la place de l'édifice précédent (1<sup>ère</sup> Maison de Commune) dont on ne sait pas grand chose, "La Passade" a accueilli le Conseil



de la Commune probablement jusqu'en 1797, date à laquelle il est décidé de construire la troisième Maison de Commune, soit l'Auberge communale actuelle.

A l'époque de sa gloire, la façade côté lac de "La Passade" s'ouvrait sur des jardins et, plus loin, sur le Château. La fonction de l'édifice est signalée par la présence d'épis de faîtage en toiture, motif réservé, sous l'Ancien régime, aux édifices seigneuriaux et aux édifices publics. Ainsi, malgré ses dimensions modestes et son état d'abandon avancé, "La Passade" est un témoin indéniable de l'histoire de notre village au début du 18<sup>ème</sup> siècle, époque à laquelle le Château de Coppet était reconstruit. "La Passade" a conservé, malgré le passage du temps, sa typologie d'origine. Elle mérite donc aujourd'hui toute notre attention !

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'étude historique de "La Passade" vous pouvez vous adresser au Greffe municipal qui vous en fournira une copie.

**Martine Baud, Municipale de l'aménagement du territoire**  
**Source : étude de MM. Mathias Glaus et Bruno Corthésy**

**Gilles MAUROUX** est Président du Conseil communal depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Conseiller communal depuis 2001, il se définit comme faisant partie du centre gauche. Il a participé aux travaux de la Commission de Gestion en 2002 et 2003.



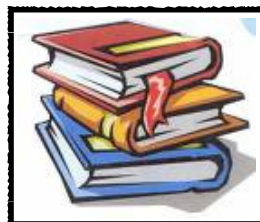
Né le 23 septembre 1960, il a fait ses écoles entre Trélex, Prangins et Gland. Il s'est ensuite lancé dans un apprentissage de monteur-électricien et a suivi différentes formations complémentaires, tout en travaillant dans plusieurs entreprises de la place. Il est actuellement consultant en éclairagisme, responsable des secteurs Vaud et Genève pour l'entreprise Tulux AG à Tuggen (SZ).

Divorcé et père de deux grands enfants, c'est un mordru d'aéromodélisme, dont il est le Président de la section de la Côte. A côté de cette activité prenante, il pratique la voile et la moto, joue de la guitare et de la basse, fait partie du Comité du

Prangins Animation Morettes (PAM) et pratique l'aquariophilie d'eau douce. Il est, de plus, membre, en tant qu'ancien pompier, de la très vénérable organisation de l'Ordre des Pompiers Emérites de Prangins (OPEP).

**A.ndres Zähringer, Secrétaire municipal**

## LES BREVES DU CONSEIL COMMUNAL



Lors de sa séance du 19 octobre 2007, la première de la deuxième année de la législature 2006 - 2011, le Conseil communal, sous la nouvelle présidence de M. Gilles MAUROUX, a accepté, à l'unanimité, les deux préavis de l'ordre du jour, soit :

- Le préavis No 20/07 relatif à la révision des statuts du Conseil Régional du district de Nyon. Pour l'anecdote, il est bon de rappeler que la Ville de Nyon ne fait pas partie du dit Conseil.
- Le préavis No 21/07 concernant une demande d'un crédit supplémentaire au budget 2007 de Frs. 205'000.--.

La séance du 1<sup>er</sup> novembre 2007, quant à elle, a permis de fixer le taux d'imposition pour l'année 2008. Après une discussion légèrement agitée entre le Conseil et la Municipalité, chacun expliquant son point de vue, le Législatif a accepté, à l'unanimité, le préavis No 23/07. Le taux d'impôt communal 2008 restera donc inchangé à 65 centimes.

**G. Mauroux, Président du Conseil**



### Dates des séances du Conseil communal pour l'année 2008 :

le mercredi	<b>12 mars</b>	à 20h00	le mercredi	<b>24 septembre</b>	à 20h00
le jeudi	<b>15 mai</b>	à 20h00	le jeudi	<b>30 octobre</b>	à 20h00
le vendredi	<b>20 juin</b>	à 18h00	le mercredi	<b>10 décembre</b>	à 20h00

Les séances sont publiques et nous vous invitons à y participer.

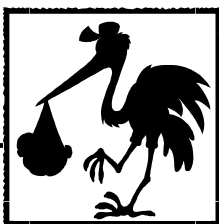
## Prochaine date réservée pour une votation cantonale ou fédérale :

### Votations fédérales du 24 février 2008

1. Initiative populaire "Contre le bruit des avions de combat à réaction dans les zones touristiques"
2. Loi fédérale du 23 mars 2007 sur l'amélioration des conditions fiscales applicables aux activités entrepreneuriales et aux investissements (loi sur la réforme de l'imposition des entreprises).



## EN JOIE ET EN PEINE



### Ils sont nés :

Maja BAIMA	le 24 août
Gustav JOLIDON	le 27 août
Nolan REIS DA CUNHA	le 5 septembre
Kyliane GRABER	le 6 septembre
Jordane SIEGRIST	le 12 septembre
Elena DAVIES	le 22 septembre
Carlo RIZZO	le 2 octobre
Maeva MARGOT	le 8 octobre
Tatiana LEMOS	le 8 octobre
Eugenia PERRELLA	le 13 octobre
Hugo DE AZEVEDO	le 18 octobre
Lucas LAPAIRE	le 26 octobre



### Ils ont fêté :

#### Leurs 80 ans :

Mme Mafalda GOLAY	le 22 octobre
M. Salvatore LO VALVO	le 12 novembre

#### Ses 85 ans :

Mme Soad SCIUSCIAN	le 31 octobre
--------------------	---------------



### Ils nous ont quittés :

Mme Monique BOAND	le 9 octobre
M. Italo PENATI	le 23 octobre

## DES NOMS SUR DES VISAGES

Mme **Danielle ROSSET** est collaboratrice au Greffe municipal pour l'urbanisme et la police des constructions depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006. Après une formation de secrétaire de direction, elle a travaillé dans le milieu de la finance. Par la suite, elle s'est consacrée à l'éducation de ses deux filles, aujourd'hui âgées de 12 et 15 ans. Durant deux ans, elle a travaillé au Service Technique Intercommunal à Gland avant de rejoindre les collaborateurs de la Commune. Travaillant à temps partiel, elle consacre ses loisirs à la cuisine, au bricolage, à la lecture ou aux balades dans la région.



Qui n'a pas rencontré M. **Gary WHIPPS** au bord des routes, s'occupant de plates-bandes, tondant le gazon, vidant les poubelles ou taillant une haie ? Les travaux du service de la Voirie et des Espaces Verts de la Commune ont attiré ce collaborateur qui nous vient d'Angleterre. Tour à tour maçon, jardinier ou palefrenier, il a participé à l'entretien des terrains de polo de Veytay à Mies avant de rejoindre une entreprise horticole puis un Garden Center. Marié et papa d'un garçon de 8 ans et d'une fille 4 ans, il s'occupe activement des transformations de sa maison familiale.